

Конструкции с именами меры в бесермянском: синтаксические свойства и сематические ограничения

Усачёва М. Н.

ИЯз РАН

mashastroeva@gmail.com

Сердобольская Н. В.

ИЯз РАН/ГИРЯ им. А. С. Пушкина

Объект рассмотрения

Партитивные конструкции:

```
graph TD; A[Партитивные конструкции:] --> B[собственно партитивы (true partitives)]; A --> C[псевдопартитивы];
```

собственно партитивы (true partitives)

один стакан этого молока

(которое ты только что надоила)

псевдопартитивы

один стакан молока

(каждый день выпиваю)

[Selkirk 1977; de Hoop 1997; Stickney 2007]

- ✓ Partitive constraint: в true partitives измеряемое имя должно быть определенным [de Hoop 1997; Коптjevская-Тамм 2009; Seržant 2021 etc.]
- ✓ С синтаксического ракурса: в true partitives измеряемое имя заполняет проекцию DP [Alexiadou et al. 2007; Соловьёва 2019]

Источники данных

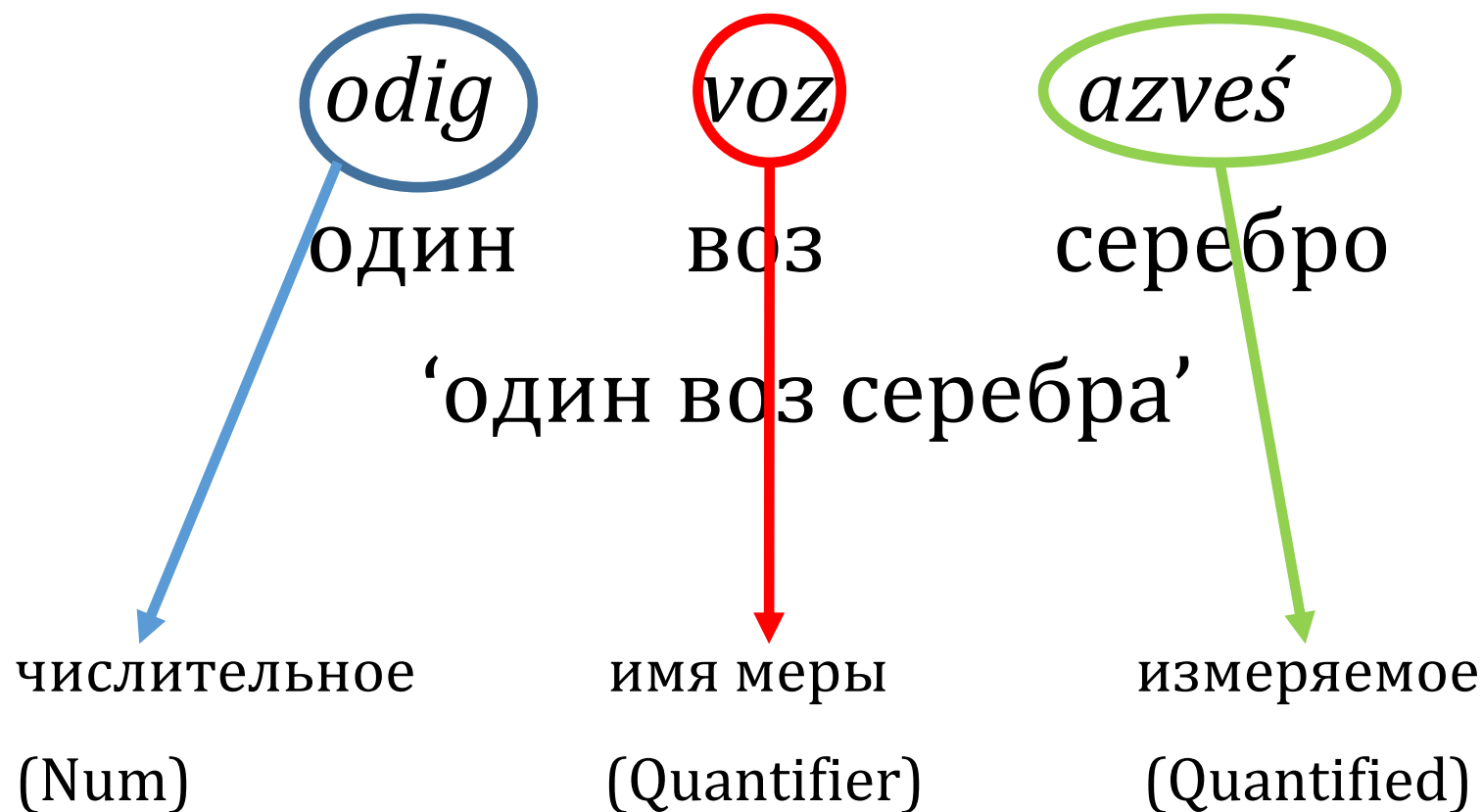
- ✓ элицитация (Юкаменский р-н, д. Шамардан, лето 2021, зима – лето 2022 г.) - EL;
- ✓ тексты, записанные в ходе экспериментов на референциальную коммуникацию (д. Шамардан, лето 2021 – одушевленные существительные, лето 2022 – неодушевленные существительные) – Exр;
- ✓ корпуса бесермянских текстов (тексты от жителей д. Шамардан (преимущественно), также д. Юнда, Ворца, Жувам, Филимоново, записанные в 2003 – 2022 г.г.) - Corp:

<http://multimedia-corpus.beserman.ru/search>,

http://beserman.ru/corpus/search/?interface_language=en

- ✓ примеры из словаря шамардановского бесермянского – Dict.

Терминология



Семантические определения

В бесермянском нет специального партитивного суффикса

→ ведущий критерий различения конструкций семантический

Семантика собственно партитивов (ТРС) включает отсылки к двум множествам, а псевдопартитивные конструкции (ПРС) обозначают количество некоторого вещества или часть некоторой группы (Schwarzschild 2002; Brasoveanu 2007; Koptjevskaja-Tamm 2009; Tamm 2014; Seržant 2021).

Типология

Средства выражения собственно партитивного и псевдопартитивного значений в языках мира (Seržant 2021; Yaroslavtseva 2018; Kubinyi, Tamm 2022):

- адлоги/падежи (партитив, аблатив, локатив, инструменталис, комитатив);
- соположение (отсутствие морфологических маркеров);
- посессивы (часто сочетаются с зависимым в генитиве);
- суффиксы с собирательным значением (на числительных или квантификаторах);
- порядок слов;
- лексические средства;
- сериальные глаголы;
- особый тип согласования субъекта и предиката.

Бесермянский не представляет собой типологической редкости с точки зрения средств выражения значений партитивного типа. Однако синтаксис бесермянских РРС и ТРС представляет интерес, поскольку позволяет пролить свет на синтаксическое устройство различных бесермянских ИГ.

Конструкции

- Num Quantifier Quantified (с посессивами в разных комбинациях):

(1) *tak, vit' pačka bašt-i-z karamel' "Barbaris" abi.*

так пять пачка покупать-PRST-3SG карамель Барбарис бабушка

‘Итак, пять пачек карамели «Барбарис» купила бабушка {из восьми пачек этой карамели, которые только что привезли в магазин}’ (Exp)

- Num Quantifier Quantified-INSTR :

(2) *tiń ot-ân kâl'l'-o kâk kâdâ gibi-jen.*

вот там-LOC лежать-PRS.3PL два корзина гриб-INSTR

‘Вон там лежат две корзины грибов (букв. две корзины с грибами)’. (EL)

- Num Quantifier-LOC Quantified

(3) *tiń ot-ân kâl'l'-o kâk kâdâ-os-ân gibi.*

вот там-LOC лежать-PRS.3PL два корзина-PL-LOC гриб

‘Вот там лежат две корзины грибов (букв. грибы в двух корзинах)’ (EL)

- Num Quantifier-INSTR Quantified

(4) *ńil' podřad zek butilka-jen jel pukt-âl.*

четыре подряд^{RUS} большой бутылка-INSTR молоко класть.ITER-IMP

‘Положи четыре больших бутылки молока подряд (букв. Молоко с бутылками)’ (Exp).

Конструкции

- порядок слов:

(5) *kwiń, ńul' sâkârê ńań, mânâm kâk arńa okm-o-z.*

три четыре буханка хлеб я.DAT два неделя хватать-FUT-3SG

{Я трачу очень много денег на сигареты. Эта пачка сигарет стоит 50 рублей}
'[За эту цену можно купить] три или четыре буханки хлеба, [их] мне хватило бы на две недели'. (Corp.)

(6) *a kal' mon tože ug=ńi kar, nu mon ńań sâkârê*

а сейчас я.NOM тоже NEG.PRS=уже делать.SG ну я.NOM хлеб буханка

pun-iško, slal, a štob kaša pežt-ânâ, ug=ńi pežt-išk-â.

класть-PRS.1SG соль а чтобы каша^{RUS} варить-INF NEG.PRS=уже варить-DETR-SG

'А я сейчас тоже уже не делаю, ну, я буханку хлеба с солью кладу, а кашу варить - кашу я уже не варю.' (Corp)

(7) *prazńik šusa mon pińal'-l'os-â-lâ kwiń koropka podarok šot-i.*

праздник что я.NOM ребенок-PL-P.1SG-DAT три коробка подарок давать-PST.1SG

'На праздник я подарила своим детям три коробки подарков/с подарками' (EL).

(8) *prazńik šusa mon pińal'-l'os-â-lâ kwiń podarok koropka šot-i.*

праздник что я.NOM ребенок-PL-P.1SG-DAT три коробка подарок давать-PST.1SG

'На праздник я подарила своим детям три коробки для подарков' (EL).

Тест на РРС

(9) *vedra-jân kwîn' butilka kotâr jɛl/jɛl-âz.*

ведро-ЛОС три бутылка около молоко/молоко-Р.3SG

‘В ведре приблизительно три (стандартных) бутылки молока (молоко вылито в ведро)’. (EL)

(10) **vedra-jân kwîn'-(ez) butilka(-jez) kotâr jɛl(-âz).*

ведро-ЛОС три(-Р.3SG) бутылка(-Р.3SG) около молоко-Р.3SG

TPC: посессив

- Num Quantifier Quantified – PPC (1), TPC (2):

(11) *ćuk, źât est-ânâ kwiń –ńil’ gozâ pis*

утро вечер топить-INF три четыре вязанка дрова
mân-e.

идти-PRS.3SG

‘Чтобы натопить [избу] утром или вечером, нужно три-четыре вязанки дров.’ (Corp)

(12) *baśt-â vož ćaj kwiń paćka.*

братъ-IMP.SG зеленый чай три пачка

kwiń paćka vož ćaj baśt-â.

три пачка зеленый чай братъ-IMP.SG

{Перед говорящими лежат карточки с изображениями пачек зеленого и черного чая. SP1: О, вот зеленый чай! Sp2: } ‘Возьми три пачки зеленого чая. Три пачки зеленого чая возьми’ (Exp.)

TPC: посессив

- Num Quantifier Quantified-Poss – **PPC** (3), TPC (4):

(13) *morkov-m-e-s vand-i-m-â kâk vedra=no odig miska.*

морковь-Р.1SG-ACC-PL резать-РСТ-1-PL два ведро=ADD один миска

‘Мы нарезали два ведра и одну миску моркови (букв. нашей моркови).’ (EL)

(14) *vit' šu mañet koñd'on-z-e bašt-i, takši-je pukš-i. <...>*

пять сто рубль деньги-Р.3SG-ACC брать-РСТ.1SG такси-ILL сесть-РСТ.1SG

vu-i-m otčâ, tare takšis-lâ šot-iško

приехать-РСТ-1PL там.ILL потом таксист-DAT дать-PRS.1SG

vit' šu mañet koñd'on-m-e...

пять сто рубль деньги-Р.1SG-ACC

{Рассказчица опаздывает на детский праздник, ей надо ехать на такси, но у нее нет денег. Она просит дочь дать ей денег, та идет к банкомату, снимает там 500 рублей, возвращается и дает деньги рассказчице} ‘Я эти пятьсот рублей взяла, села в такси.<...> Приезжаем туда, я даю таксисту эти свои пятьсот рублей’ (Corp.)

TPC: посессив

- Num Quantifier-Poss Quantified-Poss - TPC:

(15) *mon vaj-i tros gibi, a abi-je*

я.NOM принести-PST.1SG много грибы а бабушка-P.1SG

kâk kâdâ-z-e gibi-m-e kušt-i-z.

два корзина-P.3SG гриб-P.1SG-ACC бросать-PST-3SG

‘Я принесла много грибов, а бабушка две корзины из них выкинула (червивыми оказались)’ (EL).

(16) **vedra-jân kwîn' butilka-jez kotâr jel-âz.*

ведро-LOC три бутылка-P.3SG около молоко-P.3SG

‘В ведре приблизительно три бутылки молока (молоко вылито в ведро)’ (EL).

TPC: посессив

- Num-Poss Quantifier-Poss Quantified-Poss - TPC:

(17) *so jęł-z-e zęk butyłka-os-s-e kwiń-z-e*

этот молоко-P.3SG-ACC большой бутылка-PL-P.3SG-ACC три-P.3SG-ACC

baśt-i-z abi, a odig-z-e baśt-i-z

покупать-PST-3SG бабушка а один-P.3SG-ACC покупать-PST-3SG

pići pi.

маленький мальчик

{Поставь четыре большие бутылки молока в ряд}. Три из этих больших бутылок молока купила бабушка, а одну купил маленький мальчик'. (Exp)

(18) **vedra-jân kwin'-ez butyłka-jez kotâr jęł-âz.*

ведро-LOC три-P.3SG бутылка-P.3SG около молоко-P.3SG

'В ведре приблизительно три бутылки молока (молоко вылито в ведро)' (EL).

TPC: посессив

- Num Quantifier-Poss Quantified – TPC:

(19) *śed* *ćaj* *kâk paćka-z-e* *baśt-i-z* *babuř.*

черный чай два пачка-Р.3SG-ACC купить-РST-3SG бабушка

‘Черного чая {а не зеленого} две коробки купила бабушка (из трех коробок, которые незадолго до этого привезли в магазин)’ (Corp).

(20) **vedra-jân* *kwin’ butilka-jez* *kotâr jël.*

ведро-LOC три бутылка-Р.3SG около молоко

‘В ведре приблизительно три бутылки молока (молоко вылито в ведро)’ (EL).

TPC: посессив

- Num-Poss Quantifier Quantified – TPC:

(21) *kwiń-ez koropka kanfet kwaśm-i-z.*

три-Р.3SG коробка конфеты сохнуть-РСТ-3SG

‘Три коробки конфет (из пяти, которые есть в магазине) засохли.’ (EL)

(22) **mon alda-j kâk-s-e/kâk-m-e kâdâ gibi.*

я.NOM терять.РСТ-1SG два-Р.3SG-ACC/два-Р.1SG-ACC корзина гриб

‘Я потеряла две (обе) корзины своих грибов.’ (EL)

TRC: посессив

- *Num-Poss Quantifier Quantified-Poss:

(23) ??*kâk-s-e* *meřok mimala* *kartořka-m-e*

два-Р.3SG-ACC мешок прошлогодний картошка-Р.1SG-ACC

řâr-jos *ři-i-z-â,*

мышь-PL есть-PST-3-PL

a kâl-em-z-e *tolbâd* *ři-i-m.*

а оставаться-PTCP.PST-Р.1SG-ACC вся.зима есть-PST-1PL

‘Два мешка моей прошлогодней картошки съели мыши, а остальную мы ели всю зиму.’ (EL)

(24) **mon* *alda-j* *kâk-s-e* *kâdâ* *gibi-m-e.*

я.NOM терять.PST-1SG два-Р.3SG-ACC корзина гриб-Р.1SG-ACC

‘Я потеряла две корзины своих грибов (из тех грибов, которые у меня есть).’ (EL)

(25) **so* *ser-i-z* *kâk-s-e* *butilka* *kumuřka-z-e.*

тот разбить-PST-3SG два-Р.3SG-ACC бутылка самогон-Р.3SG-ACC

‘Он разбил две бутылки самогона (нехороший человек).’ (EL)

TRC: посессив

- *Num-Poss Quantifier-Poss Quantified:

(26) **kâk-s-e* *mešok-s-e/mešok-m-e* *mimala* *kartoška*
два-Р.3-ACC мешок-Р.3SG-ACC/мешок-Р.1SG-ACC прошлогодний картошка
šâr-jos *ši-i-z-â...*

мышь-PL есть-PST-3-PL

‘Два мешка моей прошлогодней картошки съели мыши, (а остальную мы ели всю зиму).’ (EL)

(27) **vedra-jân* *kwin'-ez* *butilka-jez* *kotâr jeł.*

ведро-LOC три-Р.3SG бутылка-Р.3SG около молоко

‘В ведре приблизительно три бутылки молока (молоко вылито в ведро)’ (EL).

Quantified-INSTR: посессив

- Num Quantifier-Poss Quantified-INSTR :

(28) *tânam kâk piž-en mešok-jos-â paś pot-il'l'a-m,*
я.GEN два мука-INSTR мешок-PL-P.1SG дырка выходить-3PL-PST2
pol vâl-e vičak kiś-čik-em, pol-ez našt-am.
пол на-ILL весь высыпать-DETR-PST2 пол-P.3SG пачкать-PST2
'У меня два мешка муки продырявились, мука высыпалась на пол и испачкала пол' (EL).

- Num Quantifier Quantified-INSTR-Poss:

(29) *mon vaj-i tros gibi, a abi-je kâk*
я.NOM приносить-PST.1SG много гриб а бабушка-P.1SG два
kâdâ-m-e gibi-jen kušt-i-z.
корзина-P.1SG-ACC гриб-INSTR бросать-PST-3SG
^{OK}*kâk kâdâ gibi-jen-âm/gibi-jen-âz*
два корзина гриб-INSTR-P.1SG/гриб-INSTR-P.3SG
'Я принесла много грибов, а бабушка выкинула две корзины из них' (EL).

Quantified-INSTR: посессив

- Num-Poss Quantifier Quantified-INSTR:

(31) *mašina berečk-on dâr-ja-z šežja-nâ kučk-i-z,*

машина повернуть-VN время-ADV-P.3SG трястись-INF начинать-PST-3SG

odig-ez emeži-jen jaššik kâma-sk-i-z i nâlk-išk-i-z,

один-P.3SG малина-INSTR ящик опрокинуть-DETR-PST-3SG и давить-DETR-PST-3SG

a kâk-ez jaššik-ez nomâre no e-z lu-e.

{Мы собрали в огороде малину и погрузили ящики в машину, чтобы отвезти детям в город} Машину тряхнуло на повороте, один ящик с малиной перевернулся, и малина раздавилась, а с двумя ящиками ничего не случилось.' (EL).

- Num-Poss Quantifier Quantified-INSTR:

(32) ...*odig-ez jaššik-ez emeži-jen kâma-sk-i-z...*

один-P.3SG ящик-P.3SG малина-INSTR опрокинуть-DETR-PST-3SG

...*odig-ez emeži-jen jaššik-ez kâma-sk-i-z...*

один-P.3SG малина-INSTR ящик-P.3SG опрокинуть-DETR-PST-3SG

Quantified-INSTR: посессив

- Num-Poss Quantifier-POSS Quantified-INSTR:

(33) *tiń so polka vâl-ân kâk jaśík koko-jen.*

ВОТ ТОТ полка на-LOC два ящик яйцо-INSTR

‘Вон на той полке два ящика с яйцами’ (EL).

- Num-Poss Quantifier-POSS Quantified-INSTR:

(34) *kâk-s-e mešok-s-e mimala-z-e kartoška-jen*

два-Р.3SG-ACC мешок-Р.3SG-ACC прошлогодний-Р.3SG-ACC картошка-INSTR

šâr-jos śi-i-z-â, a kâl'-em-z-e tolbâd śi-i-m.

мышь-PL есть-PST-3-PL а оставаться-PTCP.PST-Р.3SG-ACC вся.зима есть-PST-1PL

‘Два мешка прошлогодней картошки съели мыши, а оставшуюся мы ели всю зиму’ (EL)

- Num-Poss Quantifier-POSS Quantified-INSTR-POSS:

(35) *mon vaj-i tros gibi, a abi-je kâk-s-e*

я.NOM приносить-PST.1SG много гриб а бабушка-Р.1SG два-Р.3SG-ACC

kâdâ-m-e gibi-jen-âm/gibi-jen-âz kušt-i-z.

корзина-Р.1SG-ACC гриб-INSTR-Р.1SG/ гриб-INSTR-Р.3SG бросать-PST-3SG

‘Я принесла много грибов, а бабушка выкинула две корзины из них’ (EL).

Quantified-INSTR: посессив

- Num Quantifier-POSS Quantified-INSTR-POSS:

(36) *ataj-e bašt-i-z piž, no odig mešok-ez piž-en-âz*
отец-Р.1SG купить-РСТ-3SG мука но один мешок-Р.3SG мука-INSTR-Р.3SG
nomâr-eś vâlem.
червяк-OBLIN быть.РСТ2

‘Мой отец купил муку, но один мешок этой муки оказался с червями’ (EL).

- Num Quantifier-POSS Quantified-INSTR-POSS:

(37) *ataj-e bašt-i-z piž, no odig-ez mešok*
отец-Р.1SG купить-РСТ-3SG мука но один-Р.3SG мешок-Р.3SG
piž-en-âz nomâr-eś vâlem.
мука-INSTR-Р.3SG червяк-OBLIN быть.РСТ2

‘Мой отец купил муку, но один мешок этой муки оказался с червями’ (EL).

Синтаксис: посессив

		Quantified	Quantified-Poss
Num	Quantifier	+PPJ +TPJ +Quantified-INSTR	+PPJ +TPJ +Quantified-INSTR
Num	Quantifier-Poss	*PPJ +TPJ +Quantified-INSTR	*PPJ +TPJ +Quantified-INSTR
Num-Poss	Quantifier	*PPJ +TPJ +Quantified-INSTR	*PPJ *TPJ +Quantified-INSTR
Num-Poss	Quantifier-Poss	*PPJ *TPJ +Quantified-INSTR	*PPJ +TPJ +Quantified-INSTR

Таблица 1. Возможность посессивного маркирования в партитивных и псевдопартитивных конструкциях

→ Если мы видим Quantifier-Poss, это ТРС, а не РРС

Синтаксическая структура: РРС

- Синтаксической вершиной РРС является измеряемое имя. Только оно способно принимать словоизменительные показатели:

(38) *mon alda-j* ^{OK}*kâk kâdâ* *gibi-os-m-e.*
я.NOM терять.PST-1SG два корзина гриб-PL-P.1SG-ACC

**kâk kâdâ-os-s-e* *gibi-os-m-e.*

*два корзина-PL-P.3SG-ACC гриб-PL-P.1SG-ACC

**kâk-(jos)-s-e kâdâ-os-s-e* *gibi-os-m-e.*

два-(PL)-P.3SG-ACC корзина-PL-P.3SG-ACC гриб-PL-P.1SG-ACC

‘Я потеряла две корзины грибов’. (EL)

(39) ^{OK}*kâk butilka kumuška ser-išk-il'l'am.*

два бутылка самогон разбивать-DETR-PST2.2PL

**kâk butilka-os-âz kumuška*

два бутылка-PL-P.3SG самогон

**kâk butilka-os kumuška*

два бутылка-PL самогон

‘Две бутылки самогона разбились’. (EL)

Синтаксическая структура: РРС

(40) *so nâlk-i-z kâk-jos-s-e jaśsik emezâ-z-e.*

ТОТ МЯТЬ-РСТ-3SG ДВА-ПЛ-Р.3SG-АСС ЯЩИК МАЛИНА-Р.3SG-АСС

‘Он раздавил два ящика малины’ (EL)

(41) *tiñ so polka vâl-ân ^{OK}kâk/*kâk-jos(-âz) jaśsik koko-os.*

ВОТ ТОТ ПОЛКА НА-ЛОС ^{OK}два/*два-ПЛ-Р.3SG ЯЩИК ЯЙЦО-ПЛ

‘На этой полке два ящика яиц’ (EL).

Синтаксическая структура РРС – [Num Quantifier Quantified]. Или [[Num Quantifier] Quantified] (ср. [Соловьева 2019] о «более тесной связи числительного» с именем меры в горномарийских РРС) – но связь между измеряемым и именем меры не как в соположении и не атрибутивная.

Синтаксическая структура: ТРС

В ТРС присоединить множественное число никуда, кроме измеряемого имени, тоже скорее нельзя:

(42) а. ^{OK}*kwiń kâdâ-z-e* *gibi-z-e/gibi-m-e*

три корзина-Р.3SG-ACC гриб-Р.3SG-ACC/гриб-Р.1SG-ACC

mon vićak aćim súźza-j.

я.NOM весь REFL.1SG чистить.PST-1SG

{Я принесла четыре корзины грибов}. Три корзины из них я все сама почистила' (EL)

б. ^{OK}*kwiń kâdâ* *gibi-os-m-e*

три корзина гриб-PL-Р.1SG-ACC

с. ^{???}*kwiń-jos-s-e* *kâdâ(-os-s-e)* *gibi-os-m-e*

три-PL-Р.3SG-ACC корзина(-PL-Р.3SG-ACC) гриб-PL-Р.1SG-ACC

д. ^{??}*kwiń kâdâ-os-s-e* *gibi-os-m-e*

три корзина-PL-Р.3SG-ACC гриб-PL-Р.1SG-ACC

Но посессивы присоединить можно. Получается, ТРС имеют структуру [[Num Quantifier] Quantified] – но связь между измеряемым именем и именем меры не атрибутивная.

Синтаксическая структура: INSTR

- В NUM Quantifier Quantified-INSTR множественное число можно повесить и на измеряемое имя (даже там, где это семантически не мотивировано), и на имя меры, и даже (правда, только в позиции ПД и по мнению не всех информантов) на числительное:

(43)а. *ʔso nâl'k-i-z kâk-jos-s-e jaśśik-jos-s-e emež-en.*

тот раздавить-PST-3SG два-PL-P.3SG-ACC ящик-PL-P.3SG-ACC малина-INSTR

‘Он раздавил два ящика малины’ (EL).

б. *so nâl'k-i-z kâk jaśśik-jos-s-e emež-en.*

тот раздавить-PST-3SG два ящик-PL-P.3SG-ACC малина-INSTR

‘Он раздавил два ящика малины’ (EL).

(44) *tânam kâk mešok-e/mešok-ez piž-jos-ân paś pot-il'l'a-m,*

я.NOM два мешок-P.1SG/мешок-P.3SG мука-PL-INSTR дырявиться-3PL-PST2

pol vâl-e vičak kiś-čik-em.

пол на-ILL весь высыпать-DETR-PST2

‘Два моих мешка муки продырявились, мука вся высыпалась на пол’ (EL).

Синтаксическая структура: INSTR

- Важен порядок слов head-final:

(44) *mânam kâk meřok-e/meřok-ez piř-jos-ân paś pot-il'l'a-m,*
я.NOM два мешок-Р.1SG/мешок-Р.3SG мука-PL-INSTR дырявиться-3PL-PST2
pol vâl-e vičak kiś-čik-em.

пол на-ILL весь высыпать-DETR-PST2

‘Два моих мешка муки продырявились, мука вся высыпалась на пол’ (EL).

(45) ???*kâk piř-jos-ân paket(-jos) keśa-śk-i-z/keśa-śk-i-z-â*

два мука-PL-INSTR пакет-PL рвать-DETR-PST-3SG/рвать-DETR-PST-3-PL

‘Два пакета с мукой порвались’ (EL.)

Синтаксическая структура: INSTR

Атрибутивный инструменталис падежные показатели присоединять умеет:

(46) *ćuž* *kšet-en-z-e* *abi-os-tâ* *pukt-ono?*

желтый платок-INSTR-P.3SG-ACC бабушка-PL-ACC.PL ставить-DEB

‘Надо [туда] поставить тех бабушек, которые в желтых платках’ (Corp.)

Атрибутивную позицию, видимо, занимает числительное, но тут нужны дополнительные данные.

При элицитации информанты часто предлагают инструментальную (а не комитативную) интерпретацию инструменталиса:

(47) *pići* *nâl* *kwiń kaśeta* *koko-en* *kraśif kar-em.*

маленький девочка три кассета яйцо-INSTR красить-PST2

‘*Девочка покрасила три кассеты с яйцами/#Девочка покрасила три кассеты яйцами’ (EL)

(48) *pići* *nâl* *koko kwiń kaśeta-en* *kraśif kar-em.*

маленький девочка яйцо три кассета-INSTR красить-PST2

‘*Девочка покрасила три кассеты с яйцами/#Девочка покрасила яйца тремя кассетами’ (EL)

Синтаксическая структура: INSTR

Кроме того, в конструкции с маркированным падежом Quantifier локатив может заменяться на инструменталис (а не на элатив, как в атрибутивной позиции). Ср.:

(49) *tiń ot-ân sâl-e kâk vedra-jân/vedra-jen pož vu.*

вот там-LOC стоять-PRS.3SG два ведро-LOC/ведро-INSTR грязный вода

‘Вот там стоят два ведра с грязной водой’ (EL).

(50) a. *pići nâl koko kwiń kaśeta-jâś kraśit kar-em.*

маленький девочка яйцо три кассета-EL красить-PST2

‘Девочка покрасила три кассеты с яйцами (букв. яйца из трех кассет)’ (EL).

b. *pići nâl kwiń kaśeta-jân koko kraśit kar-em.*

маленький девочка три кассета-LOC яйцо красить-PST2

‘*Девочка покрасила три кассеты с яйцами/#Девочка сидела в кассете и красила там яйца’ (EL).

Все это указывает на то, что инструменталис, скорее всего, в данной конструкции внешний.

Получается, Num Quantifier Quantified-INSTR предположительно имеют структуру [[Num] Quantifier] [Quantified-INSTR].

Синтаксис: посессив - результаты

Немаркированные элементы конструкции имеют интерпретацию:

- Quantified – множества из референтных элементов (в т.ч. одного);
- Quantifier – количества;
- Num – количества.

Посессив имеет интерпретацию:

- на Quantified – весь спектр значений, которые посессивные маркеры имеют в бесермянских ИГ (отношение принадлежности, в т.ч. в широком смысле, реактивацию полуактивного референта в дискурсе и т.д. – см. [Serdobolskaya et al. 2019]), а также подмножества заранее заданного множества;
- на Num и Quantifier - подмножества заранее заданного множества референтных объектов (собственно партитивная функция).

(51) *mon kâk kâdâ gibi/gibi-z-e žariť kar-i.*

я.NOM два корзина гриб/гриб-Р.3SG-ACC жарить-PST.1SG

‘Я пожарила две корзины грибов’ (EL).

(52) *mon kâk kâdâ-z-e gibi žariť kar-i.*

я.NOM два корзина-Р.3SG-ACC гриб жарить-PST.1SG

mon kâk kâdâ-os-s-e gibi-jez/gibi-z-e/gibi/gibi-os-s-e

я.NOM два корзина-PL-Р.3SG-ACC гриб-ACC/гриб-Р.3SG-ACC/гриб/гриб-PL-Р.3SG-ACC

žariť kar-i.

жарить-PST.1SG

‘*Я пожарила две корзины грибов/^{OK}Я пожарила две корзины из-под грибов.’ (EL)

Семантика по [Partee, Borschev 2012]

- контейнер + содержимое – Num Quantifier Quantified, TPC, Quantified-INSTR:

(53)а. ^{OK}*velošiped l'oga-sa košk-i-z kâk kašeta(-z-e)*

велосипед топтать-CVB уходить-PST-3SG два кассета(-P.3SG-ACC)

koko-os-s-e/koko-os-tâ.

яйца-PL-P.3SG-ACC/яйца-PL-ACC.PL

б. ^{OK}*velošiped l'oga-sa košk-i-z kâk kašeta koko-jen.*

велосипед топтать-CVB уходить-PST-3SG два кассета яйцо-INSTR

‘Велосипед переехал две пачки яиц’ (EL.)

Семантика по [Partee, Borschev 2012]

- контейнер + содержимое – Num Quantifier Quantified, TPC, Quantified-INSTR;

Ср. тест на сочетаемость с дробными числительными конструкции Num Quantifier Quantified и TPC:

(54) *kâk=no žânâ vedra uzâ-leś lu-i-z odig butiĭ.*
два=ADD половина ведро земляника-GEN2 стать-PST-3SG один банка
vareńńa.

варенье

‘Из двух с половиной ведерок земляники получилась одна большая банка варенья’ (EL)

(55) *ĉabej piź-d-e žânâ kilogram pin.*
пшеница мука-P.2SG-ACC половина килограмм класть.IMP.SG

‘Пшеничной муки полкило положи’ (Exp).

Семантика по [Partee, Borschev 2012]

- Подтипы ‘контейнер + содержимое’:

✓ полностью заполненный контейнер – Num Quantifier Quantified точно можно, про остальные конструкции неизвестно:

(56) *bašt-â* *bâdes-eś/jâr vâl'l'ino* *kwiń pińâ* *soda*

братъ-IMP.SG полный-ADJ.PL/с.горкой три ложка сода

i riń *ńań* *peł-â.*

и класть.IMP.SG тесто внутри-ILL

‘Возьми три полные ложки/ложки с горкой соды и положи в тесто.’ (EL)

✓ Не полностью заполненный контейнер – Quantified-INSTR; про остальное неизвестно;

(57) *vedra-jân* *kwin' butilka* *kotâr* *jeł-en.*

ведро-LOC три бутылка около молоко-INSTR

‘В ведре приблизительно три бутылки молока (не все полные)’. (EL)

Семантика по [Partee, Borschev 2012]

✓ не-контейнер, содержащий квант, - Num Quantifier Quantified:

– *keńa so gibi vaj-i-z, kwiń kâdâ gibi=wa?*

сколько тот гриб приносить-PST-3SG три корзина гриб=Q

‘Сколько грибов он принес, три корзины?’ (EL)

(58) – *evâl, kwiń súś gibi gine.*

нет три горсть гриб только

‘Нет, только три горсточки грибов.’ (EL)

(59) * – *evâl, kwiń súś-s-e gibi(-z-e) gine.*

нет три горсть-P.3SG-ACC гриб(-P.3SG-ACC) только

(60) *pun kwiń súś(-ez) *piź-en/^{OK}piź.*

класть.IMP три горсть(-P.3SG) *мука-INSTR/^{OK}мука

‘Положи (в тесто) три щепотки соды.’ (EL)

(61) ?? *tatân kwiń zurod turân-en.*

здесь.LOC три стог сено-INSTR

‘Здесь три стога сена.’ (EL)

Семантика по [Partee, Borschev 2012]

- КВАНТ – Num Quantifier Quantified (61), TPC (62):

(62) *so ju-i-z kâk butilka kumuška/kumuška-z-e.*

ТОТ ПИТЬ-PST-3SG ДВА БУТЫЛКА САМОГОН/САМОГОН-P.3SG-ACC

‘Он выпил две бутылки самогона.’ (EL)

(63) *so ju-i-z kâk-s-e butilka-z-e kumuška-z-e.*

ТОТ ПИТЬ-PST-3SG ДВА-P.3SG-ACC БУТЫЛКА-P.3SG-ACC САМОГОН-P.3SG-ACC

‘Он выпил две бутылки самогона.’ (EL)

Ср.:

(64) *kâk mešok mimala kartoška-jen*

два мешок прошлогодний картошка-INSTR

šâr-jos śi-i-z-â, a kâl'-em-z-e tolbâd śi-i-m.

мышь-PL есть-PST-3-PL а оставаться-PTCP.PST-P.3SG-ACC вся.зима есть-PST-1PL

‘Два мешка прошлогодней картошки мыши съели, а остальное мы всю зиму ели.’ (EL) {Комментарий информантов: мыши съели мешки вместе с картошкой}

Семантика по [Partee, Borschev 2012]

- ad hoc-мера – Num Quantifier Quantified, TPC, Quantified-INSTR:

(65) *vedra-jân kwín' butílka jel.*

ведро-LOC три бутылка молоко

a. 'В ведре три бутылки молока (три бутылки с молоком стоят в ведре с холодной водой, чтобы молоко не прокисло)'. (EL)

b. 'В ведре три бутылки молока (в ведре находится молоко, которое вылили в него из трех бутылок – литровых, полторашек и т.д.)'. (EL)

(66) *tiń otân sâl-o kâk vedra pož vu-en.*

вот там.LOC стоять-PRS.3PL два ведро грязный вода-INSTR

'Вон там стоят два ведра с грязной водой.' (EL)

(67) a. ^{OK}*kwiń kâdâ-z-e gibi-z-e/gibi-m-e*

три корзина-P.3SG-ACC гриб-P.3SG-ACC/гриб-P.1SG-ACC

mon vićak aćim súžža-j.

я.NOM весь REFL.1SG чистить.PST-1SG

'Все три корзины моих грибов (которые я собрала) я почистила сама.' (EL)

Семантика по [Partee, Borschev 2012]

- стандартизированная мера – Num Quantifier Quantified:

(68) *kâk koko pɛl-â pun kâk piñâ piž i odig stakan kužatem.*

два яйцо внутри-ILL класть.IMP.SG два ложка мука и один стакан творог

‘Добавь в два яйца две ложки муки и один стакан творога.’ (EL)

(69) *bašt-â kwiñ kilogram *jablok-en /^{OK}jablok.*

брать-IMP.SG три килограмм *яблоко-INSTR/^{OK}яблоко

‘Возьми три килограмма яблок.’ (EL)

(70) – *ul' nañ lešt-on dâr-ja ñil' kârâm piž pun-ono.*

тесто делать-VN время-ADV четыре горсть мука класть-DEB

– **ñil' kârâm-m-e piž olo ñil' kârâm-de piž pun-ono?*

*четыре горсть-P.1SG-ACC мука или четыре горсть-P.2SG-ACC мука класть-DEB

– ^{OK}*mânam kârâm-ân-âm=a, tânad kârâm-ân-âd=a ñil'*

я.GEN1 горсть-INSTR-P.1SG=Q ты.GEN1 горсть-INSTR-P.2SG=Q четыре

pun-ono?

класть-DEB

‘– Чтобы сделать тесто, надо положить четыре горсти муки. – Четыре моих горсти или четыре твоих горсти?’ (EL)

СВЯЗЬ СИНТАКСИСА И СЕМАНТИКИ

	Num Quantifier Quantified	Num Quantifier-POSS Quantified (TPC)	Num Quantifier Quantified-INSTR
контейнер + содержимое	+	+	+
полностью заполненный контейнер	+	?	?
не полностью заполненный контейнер	?	?	+
не-контейнер, содержащий квант	+	*	*
квант	+	+	*
ad hoc-мера	+	+	+
стандартизированная мера	+	*	*

Немаркированные элементы конструкции (они же не синтаксические вершины) допускают любую интерпретацию. Вершина имеет референтную интерпретацию (контейнер либо содержимое), но не количественную (мера, стандартизированная мера, ad hoc-мера). Природа синтаксических связей в рассматриваемых конструкциях требует дополнительного исследования.

Спасибо за внимание!

Литература

- Alexiadou, Artemis, L. Haegeman, M. Stavrou. Semifunctional categories: The N-of-N construction and the Pseudo-Partitive construction. A. Alexiadou, L. Haegeman, M. Stavrou (eds.). *Noun Phrase in the Generative Perspective*. Berlin: Mouton de Gruyter, 2007. P. 395–472.
- Brasoveanu, Adrian. 2007. Measure Noun Polysemy and Monotonicity: Evidence from Romanian Pseudopartitives. In *Proceedings of the North East Linguistic Society* 38. 139–150.
- de Hoop, H. (1997). A semantic reanalysis of the partitive constraint. *Lingua*, 103(2), 151-174.
- Koptjevskaya-Tamm M. 2009. “A lot of grammar with a good portion of lexicon”: towards a typology of partitive and pseudo-partitive nominal constructions. In *Form and function in language research*, ed. by W. Bisang, H. H. Hock and W. Winter. Mouton de Gruyter. Pp. 329–347.
- Schwarzschild, Roger. 2002. The grammar of measurement. In B. Jackson (ed.), *SALT XII*, 225–245, Ithaca, NY: Cornell University.
- Seržant, Ilja A. 2021. Typology of partitives. *Linguistics* 2021; 59(4): 881–947.
- Selkirk, Elizabeth. 1977. Some remarks on noun phrase structure. In Peter W. Culicover, Thomas Wasow & Akmajian Adrian (eds.), *Formal syntax: Papers from the MSSB-UC Irvine conference on the formal syntax of natural language*, Newport Beach, California, June 9–11, 1976, 285–316. New York: Academic Press.
- Stickney, Helen. From pseudopartitive to partitive. In Alyona Belikova et al. (eds.) *Proceedings of the 2nd Conference on Generative Approaches to Language Acquisition North America (GALANA)*, 406–415. Somerville, MA: Cascadilla Proceedings Project.
- Tamm A. 2014. The partitive concept versus linguistic partitives: from abstract concepts to evidentiality in the Uralic languages. In *Partitive cases and related categories*, ed. by S. Luraghi and T. Huomo. Mouton de Gruyter. Pp. 89–153.
- Борщёв В. Б, Парти Б. Х. 2011. Генитив меры в русском языке, типы и сорта // И. М. Богуславский, Л. Л. Иомдин, Л. П. Крысин (ред.). *Слово и язык: Сб. статей к 80-летию академика Ю. Д. Апресяна*. М.: Языки славянской культуры, 2011. С. 95–137.
- Соловьёва, А. С. 2019. Синтаксис и семантика партитивных и псевдопартитивных конструкций в горномарийском языке // *Acta Linguistica Petropolitana*. 2019. Vol. 15.2. P. 298–339